

高雄市新住民(包含已設籍及未設籍)生活相關社會福利資訊

Thông tin phúc lợi xã hội liên quan đời sống dành cho Tân di dân

TP. Cao Hùng (bao gồm đã lập Hộ tịch và chưa lập Hộ tịch)

	福利項目 Hạng mục phúc lợi	聯絡詢窗口 Cửa sổ liên lạc tư vấn
社會救助 Cứu trợ Xã hội	1. 低收入戶、中低收入戶生活扶助 1. Trợ cấp sinh hoạt dành cho hộ gia đình thu nhập thấp, hộ gia đình thu nhập thấp vừa 2. 身心障礙者生活補助 2. Trợ cấp sinh hoạt dành cho người khuyết tật 3. 經濟弱勢市民醫療、看護費用補助 3. Trợ cấp y tế, chi phí chăm sóc dành cho người dân kinh tế khó khăn 4. 急難及災害救助 4. Cứu trợ tai nạn khẩn cấp và thiên tai 5. 國民年金保險費補助 5. Trợ cấp phí bảo hiểm xã hội hưu trí 6. 高雄市實物銀行 6. Ngân hàng thực phẩm TP. Cao Hùng	社會局社會救助科 07-3373373 Phòng Cứu trợ Xã hội – Cục Xã hội 07-3373373
兒童與少年福利 Phúc lợi Thiếu niên Nhi	1. 育兒津貼、生育津貼 1. Trợ cấp chăm con, trợ cấp sinh con 2. 弱勢兒童及少年經濟扶助 2. Hỗ trợ kinh tế cho thiếu niên và nhi đồng khó khăn 3. 發展遲緩兒童早期療育 3. Điều trị giáo dục sớm cho trẻ chậm phát triển 4. 未成年懷孕及未成年父母服務	社會局兒童及少年福利科 07-3373379 Phòng Phúc lợi Thiếu niên Nhi đồng – Cục Xã hội 07-3373379

	福利項目 Hạng mục phúc lợi	聯絡詢窗口 Cửa sổ liên lạc tư vấn
đồng	4. Dịch vụ dành cho trẻ vị thành niên mang thai và cha mẹ vị thành niên	
婦女福利 Phúc lợi Phụ nữ	1. 坐月子到宅服務 1. Dịch vụ đến tận nhà chăm sóc ở cữ 2. 弱勢孕婦產檢交通補助 2. Trợ cấp giao thông khám thai định kỳ cho phụ nữ mang thai kinh tế khó khăn	社會局婦女及保護服務科 07-3303353 Phòng Phụ nữ và Dịch vụ Bảo vệ – Cục Xã hội 07-3303353
	婦女成長教育、經濟培力 Bồi dưỡng năng lực kinh tế, giáo dục trưởng thành dành cho phụ nữ	社會局婦幼青少年活動中心 07-7466900 Trung tâm Hoạt động Thanh thiếu niên Bà mẹ và Trẻ em – Cục Xã hội 07-7466900
老人福利 Phúc lợi Người cao tuổi	1. 敬老卡交通優惠補助 1. Trợ cấp ưu đãi giao thông thẻ người cao tuổi 2. 安養服務 2. Dịch vụ chăm sóc người cao tuổi	社會局老人福利科 07-3373376 Phòng Phúc lợi Người cao tuổi – Cục Xã hội 07-3373376
	居家服務 Dịch vụ tại nhà	高雄市政府衛生局 07-7134000 Cục Y tế Chính quyền TP. Cao Hùng 07-7134000 長照專線：1966 Đường dây chăm sóc lâu dài: 1966
	1. 關懷獨居老人服務 1. Dịch vụ quan tâm chăm sóc người cao cao tuổi sống độc thân	長青綜合服務中心 07-7710055 Trung tâm Dịch vụ Tổng hợp Trường Thanh 07-7710055

	福利項目 Hạng mục phúc lợi	聯絡詢窗口 Cửa sổ liên lạc tư vấn
	2. 日間託老服務 2. Dịch vụ trông người cao tuổi ban ngày 3. 社區照顧關懷 3. Quan tâm chăm sóc khu xã	
身心 障礙 福利 Phúc lợi Người khuyết tật	1. 身心障礙證明 1. Giấy chứng nhận người khuyết tật 2. 輔具費用補助 2. Trợ cấp chi phí công cụ hỗ trợ 3. 復康巴士暨交通補助優惠 3. Ưu đãi trợ cấp giao thông và xe buýt Phục Khang 4. 房屋租金及購屋貸款利息補貼 4. Trợ cấp tiền thuê nhà và lợi tức vay tiền mua nhà 5. 安置服務 5. Dịch vụ chôn nương thân 6. 家庭托顧服務 6. Dịch vụ trông nom gia đình	社會局身心障礙福利科 07-3373079 Phòng Phúc lợi Người khuyết tật – Cục Xã hội 07-3373079
	身心障礙者家庭服務 Dịch vụ gia đình dành cho người khuyết tật	身心障礙通報轉銜中心 07-8139022 Trung tâm Chuyên thông báo Người khuyết tật 07-8139022
單親 福利 Phúc lợi Gia đình Đơn thân	1. 單親家庭服務 1. Dịch vụ gia đình độc thân 2. 單親家園租屋服務 2. Dịch vụ thuê phòng gia đình độc thân 3. 特殊境遇家庭扶助 3. Trợ cấp gia đình gặp hoàn cảnh đặc biệt	社會局婦女及保護服務科 07-3303353 Phòng Phụ nữ và Dịch vụ Bảo vệ 07-3303353
保護	兒少、婦女、老人、身心障礙者保護	1. 24 小時保護專線「113」

	<p style="text-align: center;">福利項目</p> <p style="text-align: center;">Hạng mục phúc lợi</p>	<p style="text-align: center;">聯諮詢窗口</p> <p style="text-align: center;">Cửa sổ liên lạc tư vấn</p>
<p>服務 Dịch vụ Bảo vệ</p>	<p>服務(緊急安置、經濟扶助、司法協助、性騷擾事件協助等)</p> <p>Dịch vụ bảo vệ thiếu niên nhi đồng, phụ nữ, người cao tuổi, người khuyết tật (sắp xếp chôn nương thân khẩn cấp, trợ cấp kinh tế, hỗ trợ Tư pháp, hỗ trợ vụ việc quấy rối tình dục v.v...)</p>	<p>1. Đường dây bảo vệ 24 giờ “113”</p> <p>2. 社會局家庭暴力暨性侵害防治中心 07-5355920</p> <p>2. Trung tâm Phòng chống Bạo lực Gia đình và Xâm hại Tình dục – Cục Xã hội 07-5355920</p> <p>3. 110 或 119</p> <p>3. 110 hoặc 119</p>